



ที่ พณ ๐๖๐๔/ ๓๔๓๔

กระทรวงพาณิชย์

๕๖๓ ถ.นนทบุรี ต.บางกระสอ

อ. เมืองนนทบุรี จ. นนทบุรี ๑๑๐๐๐

๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๑

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการอำนวยการร่วมตามบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรบาห์เรนว่าด้วยความร่วมมือด้านความมั่นคงด้านอาหาร การค้า และการลงทุนในผลิตภัณฑ์และโอกาสด้านการเกษตร โดยเฉพาะอาหารฮาลาล ครั้งที่ ๑ และกิจกรรมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/๑๙๔๘๗ ลงวันที่ ๒๙ มิถุนายน ๒๕๖๑

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี

๒. ตารางติดตามผลการประชุม JSC ไทย - บาห์เรน ครั้งที่ ๑

ด้วยกระทรวงพาณิชย์ขอเสนอ เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการอำนวยการร่วมตามบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรบาห์เรนว่าด้วยความร่วมมือด้านความมั่นคงด้านอาหาร การค้า และการลงทุนในผลิตภัณฑ์และโอกาสด้านการเกษตร โดยเฉพาะอาหารฮาลาล ครั้งที่ ๑ และกิจกรรมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับกำกับการบริหารราชการกระทรวงพาณิชย์ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ คณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ ๒๗ มิถุนายน ๒๕๖๑ เห็นชอบทำที่ไทยสำหรับการประชุมคณะกรรมการอำนวยการร่วมตามบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรบาห์เรนว่าด้วยความร่วมมือด้านความมั่นคงด้านอาหาร การค้า และการลงทุนในผลิตภัณฑ์และโอกาสด้านการเกษตร โดยเฉพาะอาหารฮาลาล ครั้งที่ ๑ ตามหนังสือที่อ้างถึง

๑.๒ กระทรวงพาณิชย์เป็นเจ้าภาพการประชุมคณะกรรมการอำนวยการร่วม (Joint Steering Committee: JSC) ตามบันทึกความเข้าใจ (Memorandum of Understanding: MOU) ระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรบาห์เรนว่าด้วยความร่วมมือด้านความมั่นคงด้านอาหาร การค้า และการลงทุนในผลิตภัณฑ์และโอกาสด้านการเกษตร โดยเฉพาะอาหารฮาลาล ครั้งที่ ๑ ระหว่างวันที่ ๓ - ๕ กรกฎาคม ๒๕๖๑ ณ กรุงเทพมหานคร โดยมีรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ (นายสนธิรัตน์ สนธิจิรวงศ์) และรัฐมนตรีกระทรวงอุตสาหกรรม พาณิชย์ และการท่องเที่ยวของบาห์เรน (นายซาเยด บิน ราชิด อัล ซายานี) เป็นประธานร่วม

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

การประชุม JSC ไทย - บาห์เรน เป็นเวทีการประชุมหารือระดับรัฐมนตรีการค้า เกี่ยวข้องกับการกำหนดทิศทางการปฏิสัมพันธ์ทางการค้าและการลงทุนในผลิตภัณฑ์และโอกาสด้านการเกษตร โดยเฉพาะอาหารฮาลาลระหว่างไทยกับบาห์เรน และแนวทางจัดทำความร่วมมือในอุตสาหกรรมฮาลาลที่ทั้งสองฝ่ายมีศักยภาพหรือเอื้อประโยชน์ต่อกัน จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ว่าด้วยเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

278
วันที่ 15 มิ.ย. 61
เวลา 14.30 น.
สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส28517
วันที่ : ๑10523/61
วันที่ : 01 ส.ค. 61 เวลา : 14:11

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

เนื่องจากผลการประชุม JSC ไทย - บาห์เรน ครั้งที่ ๑ มีประเด็นที่ต้องดำเนินการและติดตามผลต่อไป และเพื่อให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาดำเนินการตามผลการประชุมฯ ได้เป็นรูปธรรมโดยเร็ว จึงเห็นควรให้เสนอคณะรัฐมนตรีในโอกาสแรก

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

๔.๑ กระทรวงพาณิชย์ขอเรียนสรุปสาระสำคัญของการประชุม JSC ไทย - บาห์เรน ครั้งที่ ๑ โดยเป็นไปตามกรอบความร่วมมือที่กำหนดไว้ภายใต้ MOU ดังนี้

๔.๑.๑ การจัดหาผลิตภัณฑ์และโอกาสนักการเกษตรจากไทยไปบาห์เรน ไทยเน้นย้ำนโยบาย “ครัวไทยสู่ครัวโลก” และยืนยันความสามารถของไทยในการเป็นแหล่งความมั่นคงทางอาหารให้แก่บาห์เรน โดยไทยพร้อมที่จะจัดหาและส่งออกสินค้าเกษตรและอาหารตามที่ทางบาห์เรนต้องการ โดยเฉพาะสินค้าเกษตรที่ไทยมีศักยภาพในการผลิตและบาห์เรนมีความต้องการนำเข้าจากไทย อาทิ ข้าวพันธุ์ต่างๆ โดยเฉพาะข้าวเจ๊กเซยเสาให้ข้าวพิษณุโลก ข้าวชัยนาท ไร่ น้ำตาล น้ำมันพืช อาหารกระป๋อง รวมถึงผักและผลไม้สด เช่น ข้าวโพดหวาน สับปะรด ลำไย มะม่วง มะขามหวาน มังคุด และทุเรียน โดยรูปแบบการซื้อขายให้เป็นการดำเนินธุรกิจระหว่างเอกชนไทยกับเอกชนบาห์เรนโดยปริมาณและราคาเป็นไปตามกลไกตลาด

๔.๑.๒ การส่งเสริมการค้าและการลงทุนในผลิตภัณฑ์และโอกาสนักการเกษตร กระทรวงพาณิชย์มีกำหนดจะจัดกิจกรรม Buying Mission ณ ประเทศไทยในช่วงกลางเดือนกรกฎาคม ๒๕๖๑ ในกลุ่มสินค้าฮาลาล โดยได้เชิญผู้ซื้อ/ผู้นำเข้าบาห์เรนเข้าร่วมด้วย รวมทั้งนำคณะผู้แทนการค้าไทยเดินทางไปบาห์เรนในเดือนตุลาคม ๒๕๖๑ เพื่อให้เกิดการซื้อขายสินค้าระหว่างภาคเอกชนต่อไป นอกจากนี้ ยังได้เชิญชวนฝ่ายบาห์เรนเข้าร่วมกิจกรรมจับคู่ทางธุรกิจสินค้าข้าวและผลิตภัณฑ์จากข้าว และยางและผลิตภัณฑ์ยาง ซึ่งจัดขึ้นเป็นประจำทุกปี และบาห์เรนยินดีที่จะเข้าร่วมงาน THAIFEX ซึ่งเป็นงานแสดงสินค้าอาหารที่ใหญ่ที่สุดในเอเชีย ซึ่งจัดขึ้นเป็นประจำทุกปี ในด้านการลงทุน มีเอกชนไทยเข้าไปลงทุนร่วมกับนักธุรกิจบาห์เรนจัดตั้งศูนย์การค้าปลีกสินค้าของไทยในบาห์เรน ซึ่งจะเปิดให้บริการภายในปี ๒๕๖๑ โดยจะเป็นแหล่งกระจายสินค้าไทยให้กับผู้บริโภคในบาห์เรน และนักท่องเที่ยวที่ลี้ภัยเข้ามาเที่ยวในบาห์เรนปีละกว่า ๑๑ ล้านคน โดยเฉพาะจากภูมิภาคตะวันออกกลาง นอกจากนี้ บาห์เรนได้แสดงความสนใจให้ไทยเข้าไปลงทุนใน ๓ สาขา ได้แก่ อุตสาหกรรมประมง สัตว์ปีก และน้ำตาล อีกด้วย

๔.๑.๓ การอำนวยความสะดวกด้านการค้าและการลงทุนในผลิตภัณฑ์และโอกาสนักการเกษตร สองฝ่ายเห็นพ้องที่จะจัดทำข้อตกลงยอมรับร่วม (Mutual Recognition Agreement: MRA) ด้านมาตรฐานสินค้าฮาลาล ระหว่างหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของทั้งสองประเทศ ทั้งนี้ บาห์เรนประสงค์ที่จะขยายความร่วมมือทางเทคนิคกับไทยในสาขาต่างๆ อาทิ การปลูกพืชโดยไม่ใช้ดิน การเกษตรอัจฉริยะ (Smart Farming) ความปลอดภัยทางอาหาร การเพาะเลี้ยงพืชและสัตว์น้ำ บรรจุภัณฑ์และการสร้างมูลค่าเพิ่มในผลิตภัณฑ์และโอกาสนักการเกษตรและประมง เป็นต้น ซึ่งสองฝ่ายจะได้นำไปหารือในการประชุมคณะทำงานร่วมด้านการเกษตร (Joint Agricultural Working Group: JAWG) ภายใต้บันทึกความเข้าใจด้วยความร่วมมือด้านการเกษตรระหว่างไทยกับบาห์เรน

๔.๑.๔ การขยายความร่วมมือในอุตสาหกรรมฮาลาลระหว่างไทยกับบาห์เรน ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะแลกเปลี่ยนข้อมูลด้านวิชาการและเทคโนโลยีทางวิทยาศาสตร์ฮาลาล การพัฒนาบุคลากรและการผลิตผลิตภัณฑ์ฮาลาล เพื่อประโยชน์ทางด้านความมั่นคงด้านอาหารของทั้งสองประเทศ ซึ่งไทยได้เชิญชวนฝ่ายบาห์เรนมาเยือนประเทศไทยเพื่อแลกเปลี่ยนความรู้และเทคโนโลยีด้านมาตรฐานฮาลาล นอกจากนี้ บาห์เรนยังได้แสดงความสนใจที่จะศึกษาถึงความเป็นไปได้ในการจัดตั้งศูนย์วิทยาศาสตร์ฮาลาลในบาห์เรนด้วย

๔.๒ การหารือทวิภาคีระหว่างรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ (นายสนธิรัตน์ สนธิจิรวงศ์) กับรัฐมนตรีกระทรวงอุตสาหกรรม พาณิชย์ และการท่องเที่ยวของบาห์เรน (นายซาเยด บิน ราชิด อัล ซายานี) ทั้งสองฝ่ายชื่นชมความเป็นมิตรประเทศที่ใกล้ชิดระหว่างกัน โดยไทยแสดงความยินดีกับการค้นพบแหล่งน้ำมันและก๊าซธรรมชาติขนาดใหญ่แหล่งใหม่ของบาห์เรน ซึ่งจะส่งเสริมความสัมพันธ์ทางการค้าของสองฝ่ายในอนาคต โดยบาห์เรนสามารถเป็นแหล่งความมั่นคงทางพลังงานให้แก่ไทย ในขณะที่ไทยสามารถเป็นแหล่งความมั่นคงทางอาหาร

ให้แก่บาร์ทเรน โดยเห็นว่า ทั้งสองฝ่ายสามารถพัฒนาความเป็นหุ้นส่วนยุทธศาสตร์ระหว่างกัน โดยเฉพาะการร่วมลงทุนของนักธุรกิจสองประเทศซึ่งจะช่วยยกระดับความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจในระยะยาว นอกจากนี้ สองฝ่ายยังได้หารือถึงการขยายความร่วมมือในอุตสาหกรรมยางพารา และได้เชิญชวนบาร์ทเรนเข้ามาลงทุนในไทย โดยเฉพาะในพื้นที่เขตเศรษฐกิจพิเศษภาคตะวันออก (EEC) และนิคมอุตสาหกรรมต่างๆ รวมถึง Rubber City ที่จังหวัดสงขลา

๔.๓ การจัดกิจกรรมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง กระทรวงพาณิชย์จัดงานสัมมนา “โอกาสทางการค้าและการลงทุนของไทยในบาร์ทเรน” เพื่อสร้างเครือข่ายทางธุรกิจระหว่างภาคเอกชนทั้งสองฝ่าย พร้อมทั้งจัดแสดงสินค้าศักยภาพของไทยที่ต้องการผลักดันเข้าสู่บาร์ทเรนและตะวันออกกลาง ได้แก่ ข้าวพันธุ์ต่างๆ (ข้าวเจ๊กเซยเสาให้ ข้าวพิษณุโลก ข้าวชัยนาท และข้าว กข ๔๓) ผลิตภัณฑ์ยางพารา เช่น หมอนและที่นอนยางพารา พรมละพาด เป็นต้น และผลิตภัณฑ์ฮาลาลอื่นๆ เช่น เครื่องสำอาง น้ำหอมไม้กฤษณา เป็นต้น นอกจากนี้ ยังได้พาคณะบาร์ทเรนเยี่ยมชมศูนย์วิทยาศาสตร์ฮาลาลแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และโรงงานผลิตอาหารสำเร็จรูป/อาหารแปรรูปที่ได้รับการรับรองมาตรฐานฮาลาลและเป็นที่ยอมรับในระดับสากล รวมทั้งการหารือระหว่างคณะผู้แทนบาร์ทเรนกับหน่วยงานทั้งภาครัฐและภาคเอกชน ได้แก่ กระทรวงอุตสาหกรรม การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย สำนักงานคณะกรรมการร่วมภาคเอกชนสามสถาบัน และบริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน)

๕. ผลกระทบ

บาร์ทเรนเป็นประเทศที่มีความสัมพันธ์ใกล้ชิดกับไทยมากที่สุดในภูมิภาคตะวันออกกลาง แม้จะมีขนาดเล็ก แต่เป็นประตูการค้าให้กับไทยในการเข้าสู่ตลาดตะวันออกกลาง เนื่องจากเป็นจุดยุทธศาสตร์ทางการค้าในอ่าวเปอร์เซีย และยังเป็นสมาชิกกลุ่มประเทศคณะมนตรีความร่วมมือรัฐอ่าวอาหรับ (GCC) ซึ่งมีประชากรกว่า ๕๔ ล้านคน การจัดประชุม JSC ไทย - บาร์ทเรน ครั้งที่ ๑ นอกจากเป็นการกระชับความสัมพันธ์ทวิภาคีทางด้านเศรษฐกิจแล้ว ยังเป็นประโยชน์ต่อการส่งเสริมและผลักดันการค้าการลงทุนในสาขาสินค้าเกษตรและอาหารฮาลาลของไทยในตะวันออกกลาง ซึ่งจะนำไปสู่การขยายการค้าและการลงทุนระหว่างไทยกับบาร์ทเรนในระยะต่อไป

๖. ข้อเสนอของส่วนราชการ

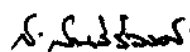
กระทรวงพาณิชย์ขอเสนอคณะรัฐมนตรี ดังนี้

๖.๑ รับทราบผลการประชุมคณะกรรมการอำนวยการร่วมตามบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรบาร์ทเรนว่าด้วยความร่วมมือด้านความมั่นคงด้านอาหาร การค้า และการลงทุนในผลิตภัณฑ์และโคกภัณฑ์การเกษตร โดยเฉพาะอาหารฮาลาล ครั้งที่ ๑

๖.๒ มอบหมายหน่วยงานที่เกี่ยวข้องดำเนินการตามผลการประชุมฯ เพื่อให้ความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างไทยกับบาร์ทเรนเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ ดังตารางติดตามผลการประชุม JSC ไทย - บาร์ทเรน ครั้งที่ ๑ ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายสนธิรัตน์ สนธิจิรวงศ์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

สำนักเอเชีย แอฟริกาและตะวันออกกลาง

โทรศัพท์ ๐ ๒๕๐๗ ๗๓๖๘

โทรสาร ๐ ๒๕๔๗ ๕๖๕๔

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ bilat2dtn@gmail.com